



Séminaire International International seminar

ENTRETIEN DES ROUTES Enjeux et perspectives



MAINTENANCE OF RURAL ROADS STAKES AND PERSPECTIVES

20-21 Avril / April 2006
Rabat – MAROC

CIRCULAIRE N° 2



Commission Internationale
du Génie Rural

1. Thèmes

Quatre thèmes sont prévus dans le cadre de ce séminaire :

Thème 1 : Rôle des routes rurales et enjeux de leur entretien

- Problématique de l'entretien des routes rurales
- Entretien routier et développement durable
- Niveau de service des routes rurales
- Evaluation des besoins en entretien routier

Thème 2 : Techniques d'entretien des routes rurales

- Pathologie des dégradations de routes rurales
- Techniques d'entretien routier
- Utilisation des matériaux locaux
- Techniques d'entretien à forte utilisation de la main d'œuvre

Thème 3 : Gestion et financement des routes rurales

- Systèmes de gestion des routes rurales
- Partenariat
- Modes de financement
- Aspects institutionnels

Thème 4 : Aménagement intégré et routes rurales

- Programmation des opérations d'aménagement
- Approche participative
- Etudes de cas

2. Date, lieu et durée

Les 20 et 21 avril 2006, au Centre d'accueil et de conférences du Ministère de l'Équipement et du Transport à Rabat, Maroc

3. Programme

18 et 19 avril 2006 :

Réunion du Comité Technique CT 2.5 de l'AIPCR à Rabat

20 et 21 avril 2006 : Séminaire :

Le projet du programme définitif du séminaire sera remis au moment de l'inscription :

Projet de programme

1^{ère} journée : 20 avril 2006

- 8h 30 : Accueil des participants
- 9h 30 : **Ouverture du séminaire**
- 10h 00 : **Pause**

Thème 1 : Rôle des routes rurales et enjeux de leur entretien

- 10h 30 : Identification des besoins en développement des routes rurales et pérennisation des investissements
Abdennebi Rmili, Direction des Routes et de la Circulation Routière, Maroc
- 10h 45 : Les pistes rurales en Tunisie, situation actuelle et perspectives
Boutouta A. Direction Générale du Génie Rural et de l'Exploitation des Eaux, Tunisie
- 11h 00 : Guidelines to improve rural access for food security in Africa
G.Gebresenber, University Of Agricultural Sciences, Uppsala, Sweden
G.Oodally, FAO, Rome, Italy
- 11h 15 : Rural road paving for manageable maintenance
Robert Petts, BSc CEng MICE MIHT MIAgrE, Intech Associates, Hanoi, Vietnam
Dr Jasper Cook, MSc Cgeol, MIHT, FGS, TRL Ltd, Hanoi, Vietnam
Pham Gia Tuan, Intech – TRL, Hanoi, Vietnam
- 11h 30 : Sustainable rural road maintenance in Lao PDR
Somnuk Mektakul, Deputy Director, Local Roads Division, MCTPC, Lao-PDR
Mike James, Roughton International
- 11h 45 : **Débat**
- 12h 30 : **Déjeuner**

Thème 2 : Techniques d'entretien des routes rurales

- 14h 30 : Quelle technique d'entretien pour les routes du Rif et du Pré-rif ?
Abdelhamid Janati Idrissi, Direction des Routes et de la Circulation Routière, Maroc
- 14h 45 : Les bétons compactés au rouleau à faible dosage en ciment, une solution pour les routes rurales: cas des matériaux de gisements locaux
*Zdiri M. *, Ben Ouezdou M. & Neji J. Laboratoire Génie Civil LGC: Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis, Tunisie*

- 15h 00** : Valorisation des scories d'aciérie électrique pour l'entretien des routes rurales
MM : Afechkar (CNER), El Gharbi (DPE d'El Jadida), ZNAIDI (SONASID)
Maroc
- 15h 15** : L'entretien des routes rurales
Dahbi, BITUMA, Maroc
- 15h 30** : Entretien des pistes à l'émulsion de bitume
Safir, GTR, Maroc
- 15h 45** : **Pause**
- 16h 00** : Retraitement en place des routes rurales
MM.Essekelli et Tarhouchi, DRCR, Maroc
- 16h 15** : Tractor solutions for rural roads & agriculture
Malcolm Cutler, BSc, MIAgrE, MD – FSC Development Services Ltd, International Chairman – Intitution Of Agricultural Engineers, Hanoi, Vietnam
Robert Petts, BSc CEng MICE MIHT MIAgrE, Intech Associates, Hanoi, Vietnam
- 16h 30** : **Débat**

2^{ème} journée : 21 avril 2006

Thème 3 : Gestion et financement des routes rurales

- 9h 00** : Promoting the sustainability of rural transport infrastructure
Kate Czuczman, U.K
- 9h 15** : Gestion de l'entretien routier courant au Maroc
Janati Idrissi, Direction des Routes et de la Circulation Routière, Maroc
- 9h 30** : Analytical method to estimate traffic flow in rural road design in Castilla – La – Mancha, Spain
Brasa Ramos Antonio, Montero Martinez Jesus, Alfaro Ortiz Miguel, Carrion Perez Pedro, Lopez Mata Eulogio, Montero Garcia Francisco, Diaz Huedo J.Ignacio. Albacete, Spain
- 9h 45** : Les SIGs, outils de gestion de l'entretien routier
H. Nechniche, Chargé de recherche, CNTS
Brahim Kouider, Maitre de conférence, Institut de Génie Civil d'Oran,Algérie
- 10h 00** : Financement des routes rurales au Maroc
Ahmed Imzel, Directeur de la Caisse pour le Financement Routier, Maroc
Jaouad Benzekri, consultant , Maroc
- 10h 15** : a model for the estimation of user delays caused by pavement maintenance works
F. Brillet & Ph. Lepert, Division Gestion de l'entretien des routes (GER), LCPC, Nantes, France
- 10h 30** : Pause
- 10h 45** : **Débat**

Thème 4 : Aménagement intégré des routes rurales

- 14h 30** : Aménagement intégré des routes rurales : cas du projet de développement agricole intégré de Had Kourt et Ouezzane
M. Ahmed El Moujahid, DPA de Sidi Kacem, Maroc
- 14h 45** : The evolution of the Rural Road in Spain during the 20th Century
Eitiquio Gallego, Francisco Ayuga and Rafael Dal-Ré, Polytechnic University Of Madrid, Spain
Manuel Moya, University of Extremadura, Spain
- 15h 00** : Routes rurales, déplacements et coût de transport dans les campagnes algériennes : cas de Djebel Amour
M. Bennoui Foudil, enseignant chercheur, Biskara, Algérie
- 15h 15** : Programme National n° 2 des routes rurales au Maroc (PNRR2)
Ahmed Imzel, Directeur de la Caisse pour le Financement Routier, Maroc
- 15h 30** : Integrated Rural Mobility & Access : Towards improving service delivery in rural areas.
Mac Mashiri, CSIR Built Environment, South Africa
- 15h 45** : Approche participative dans l'identification des besoins et priorités d'aménagement des routes rurales dans la province de Khénifra.
M. Daoudi Mohamed, Bureau d'études, Maroc
- 16h 00** : **Pause**
- 16h 15** : **Débat**
- 17h 30** : **Lecture des recommandations et clôture du séminaire**

[22 avril 2006](#)

Visite technique : le programme de la visite technique sera remis lors de l'inscription.

4. Hébergement

Veillez réserver directement vos chambres auprès des hôtels de votre choix en indiquant « Séminaire International sur l'Entretien Routier » pour bénéficier des tarifs spéciaux indiqués dans le tableau ci-après :

Liste des hôtels sélectionnés à Rabat

<i>Hôtel</i>	<i>Adresse</i>	<i>Tél/fax</i>	<i>Tarifs en euros</i>
Hilton *****	Hilton Rabat Souissi	T : 212 37 67 56 56 F : 212 37 67 40 39 e-mail : hind.salhi@hilton.com www.hilton.com	SR : 150 € DR : 150 € (+35 €) (1)
La Tour Hassan *****	26, Rue Chellah Hassan	T : 212 37 23 90 00 F : 212 37 20 79 46 th.commercial@palaces-traditions.ma	SR : 170 € DR : 190 €
Farah Rabat *****	Place sidi Makhlof Rabat	T : 212 37 23 74 00 212 37 23 74 01 F : 212 37 72 21 55 e-mail : business-farahrabat@menara.ma	SR : 105 € DR : 130 €
Sofitel Diwan Rabat *****	Place de l'Unité Africaine 10005 - Rabat	T : 212 37 26 27 27 F : 212 37 26 28 28 e-mail : HO2820-SL@accor.com	SR : 100 € DR : 119 €
Oumlil Hôtel ***	31, Avenue Okba - Agdal	T : 00 212 37 68 34 34 F : 00 212 37 68 65 57 Oumlil1@iam.net.ma	SR : 77 € DR : 100 €
Ibis ***	32/34 rue Abderrahman El Ghafiki, Place de la Gare Agdal - Rabat	T : 212 37 77 49 19 / 26 F : 212 77 49 03 e-mail : H2036@accor.com	SR : 45 € DR : 51 €

(1) : Non compris le petit déjeuner.

5. Inscription

Prière de notifier votre intention de participer au séminaire par courrier électronique à l'une des adresses suivantes : janati@mtpnet.gov.ma ou h.bartali@iav.ac.ma En renseignant la fiche suivante :

Fiche de renseignements

Nom :

Prénom :

Organisation :

Pays :

Tel :

Fax :

Adresse e-mail:

Auteur d'une communication ou participant :

Hébergement réservé à l'hôtel :

Date d'arrivée au Maroc :

Heure d'arrivée:

Référence du vol et aéroport d'arrivée :

Date de départ du Maroc :

Allez-vous participer à la réunion du comité technique CT 2.5 prévue les 18 et 19 avril 2006? :

Voulez-vous participer à la visite technique prévue le 22 avril 2006 ? :

NB : Cette Fiche doit être renseignée et retournée par e-mail aux adresses ci-dessus ou par fax : +212 37 71 32 59/61 avant le 15 avril 2006

Les organisateurs assureront l'accueil à l'aéroport et le transport entre l'aéroport et l'hôtel pour ceux qui auraient confirmé leur arrivée dans le délai sus-visé.

Pour tout renseignement complémentaire contacter Mr Janati au tél : +212 37 71 32 53

6. Frais de participation

nationaux des Administrations Publiques : 300 DH

Autres : 1000 DH (~ 100 euros)

Ces frais comprennent les pauses-café, les repas de midi servis sur place et le transport entre les hôtels et le lieu du séminaire.

7. Langue du séminaire

Français ou anglais, une traduction simultanée aux deux langues sera assurée.